



**1K221-T**



**A150623**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Njemačka

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Servisna infolinija:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



PIN: 2806DN0109 | CE2806/22

Verzija: 1.0

Datum izdavanja: 2022-05-31

## Originalne upute za uporabu

1	Sigurnost .....	2
1.1	Objašnjenje sigurnosnih upozorenja .....	2
1.2	Sigurnosne napomene .....	3
1.3	Korištenje u skladu s namjenom .....	7
1.4	Nenamjenska uporaba .....	7
2	Opće informacije .....	8
2.1	Odgovornost i jamstvo .....	8
2.2	Zaštita autorskih prava .....	8
2.3	Izjava o sukladnosti .....	8
3	Transport, pakiranje i čuvanje .....	9
3.1	Kontrola isporuke .....	9
3.2	Pakiranje .....	9
3.3	Čuvanje .....	9
4	Tehnički podaci .....	10
4.1	Tehnički podaci .....	10
4.2	Popis sklopova uređaja .....	11
4.3	Funkcije uređaja .....	14
5	Instalacija i rukovanje .....	14
5.1	Instalacija .....	14
5.2	Rukovanje .....	15
6	Čišćenje i održavanje .....	18
6.1	Napomene vezane za sigurnost tijelom čišćenja .....	18
6.2	Čišćenje .....	18
7	Moguće smetnje .....	19
8	Zbrinjavanje .....	20



Prije početka korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu, pa ih čuvajte na lako dostupnom mjestu!

Ove upute za uporabu sadrže opis instalacije uređaja, rukovanja uređajem i održavanja te važan su izvor informacija i korisnički priručnik. Poznavanje svih napomena koje se odnose na sigurnost i korištenje uređaja uvjet je za siguran i pravilan rad s uređajem. Osim toga treba primjenjivati propise o sprečavanju nezgoda, propise o zaštiti na radu te pravne regulative koje su na snazi na području primjene uređaja.

Prije početka rada s uređajem, a pogotovo prije pokretanja uređaja, pročitajte ove upute za uporabu, kako biste izbjegli tjelesne ozljede i materijalnu štetu.

Nepravilnom uporabom možete oštetiti uređaj.

Ove upute za uporabu su integralni dio proizvoda i treba ih čuvati blizu uređaja da u svakom trenutku budu dostupne korisniku. Ako uređaj dajete na korištenje drugoj osobi, obavezno priložite i ove upute za uporabu.

## 1 Sigurnost

HR

Uređaj je konstruiran u skladu važećim tehničkim načelima. Međutim, uređaj može postati izvor opasnosti zbog nestručne ili nemamjenske uporabe. Sve osobe koje koriste uređaj moraju poštovati informacije sadržane u ovim uputama i pridržavati se sigurnosnih napomena.

### 1.1 Objašnjenje sigurnosnih upozorenja

Bitne sigurnosne napomene i informacije vezane za sigurnost korisnika su u dotičnim uputama označene odgovarajućim sigurnosnim upozorenjima. Treba se bezuvjetno pridržavati tih uputa kako bi se izbjegle nezgode, tjelesne povrede i materijalna šteta.



#### OPASNOST!

Sigurnosno upozorenje **OPASNOST** upozorava na rizik od nastanka teških tjelesnih povreda ili smrti kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.



## UPOZORENJE!

Signalna riječ **UPOZORENJE** označava moguću opasnost koja može uzrokovati srednje ili teške tjelesne ozljede ili smrt ako se ne izbjegne.



## OPREZ!

Sigurnosno upozorenje **OPREZ** upozorava na rizik od nastanka lakoših ili umjerenih povreda kod korisnika koji ne izbjegava opisanu opasnost.

## PAŽNJA!

Signalna riječ **PAŽNJA** upozorava na moguću opasnost nastanka materijalne štete do koje može doći ako korisnik ne poštuje sigurnosne napomene.

## NAPOMENA!

Simbol **NAPOMENA** pruža korisniku druge informacije i napomene vezane za korištenje uređaja.

HR

## 1.2 Sigurnosne napomene

### Sigurnost tijekom eksploatacije plinskog kuhalja



## OPREZNO!

Uređaj se smije koristiti isključivo na otvorenom!

## POZOR!

- Uređaj čuvajte van dohvata djece!

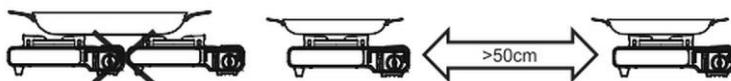


## UPOZORENJE

Vanjski elementi mogu biti jako vrući.

Pazite da se mala djeca ne približavaju uređaju!

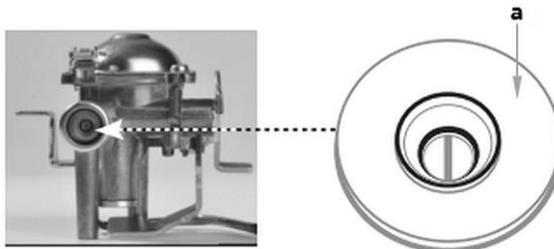
- Uključen uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Sprječite mogućnost da djeca imaju pristup pakirnim materijalima kao što su plastične vrećice i elementi od stiropora. **Opasnost od gušenja!**
- Bez izrazitog odobrenja proizvođača zabranjeno je izvoditi bilo koje izmjene ili modifikacije na uređaju da bi se izbjegle moguće opasnosti i osigurao optimalni rad uređaja.
- Ne koristite tave niti lonce promjera većeg od 260 mm, jer ovakve posude blokiraju priključak za patronu što bi moglo uzrokovati pregrijavanje plinske patronе.
- Nikada ne stavljamte u međusobnoj blizini dva plinska kuhalja.



Crtež 1

HR

- Na uređaj ne stavljamte ploče za roštiljanje.
- Uređaj ne koristite na mjestu gdje je temperatura okoline veća od 35 °C.
- Ne koristite uređaj kad se poklopac priključka za patronu nalazi u otvorenom položaju.
- Uređaj se može napajati isključivo plinskim patronama na butan tvrtke Bartscher, br. art. A150625 prema EN 417. Priključivanje drugih spremnika plina može biti opasno.
- Uređaj nikada ne priključujte na vanjski izvor plina.
- Plinske patronе je moguće promijeniti samo na otvorenom, dalje od svih mogućih izvora paljenja kao što je otvoren plamen, plamen za paljenje, električki uređaji za kuhanje.
- Obratite pozornost da se u neposrednoj okolini ne nalaze nikakve osobe.
- Provjerite je li ugašen plinski plamenik prije nego otvorite plinsku patronu.
- Prije nego zamijenite patronu, provjerite je li ista prazna. U tu svrhu protresite patronu i obratite pozornost na zvuk tekućine.



Crtež 2

- Prije nego priključite plinsku patronu, provjerite brtvu (a, crtež 2). Provjerite da li se brtva nalazi na svojem mjestu i da li je u dobrom stanju.

**POZOR!**

**Nemojte koristiti uređaj ako je njegova brtva oštećena.**

- Ne upotrebljavajte uređaj ako nije nepropustan, ako je oštećen ili ne radi kako treba.
- Ako iz uređaja izlazi plin (osjetite miris plina), regulator odmah postavite u položaj ISKLJ. Uređaj iznesite van, na mjesto s dobrom cirkulacijom zraka i bez izvora paljenja, gdje je moguće pronaći i sanirati mjesto propuštanja.
- Nepropusnost provjeravajte uvijek na otvorenom.

**UPOZORENJE! Opasnost od požara!**

Nemojte koristiti otvorenu vatu za provjeru nepropusnosti! Upotrijebite sapunicu ili sprej za testiranje nepropusnosti.

HR

- Nikada ne premještajte uključen uređaj.
- Uređaj nemojte premještati ako se na njemu nalaze posude za kuhanje.
- U uređaj ne stavljamte nikakve predmete.
- Nakon svake uporabe iz plinskog kuhala odstranite ostatke hrane i masnoće.
- Prije čišćenja i popravljanja uređaja plinsku patronu izvadite iz priključka za patronu.

**Zapaljivi materijali**

- Nikada ne upotrebljavajte uređaj blizu lako zapaljivih materijala (kao što su na primjer benzin, špirit, alkohol). Visoka temperatura uzrokuje hlapljenje tih materijala, a zbog kontakta s izvorima paljenja može doći do eksplozije.

- Uređaj upotrebljavajte koristeći isključivo stvari koje su za to predviđene i to pri odgovarajuće postavljenoj temperaturi. Predmeti, prehrambeni proizvodi i ostaci hrane u uređaju se mogu zapaliti.
- Uređaj redovito čistite kako biste izbjegli opasnost od izbijanja požara.
- Uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora, pogotovo ako na njemu kuhate ulja i masti koja bi mogla uzrokovati izbijanje požara.
- Ako bi došlo do izbijanja požara zatvorite ventil za zatvaranje dotoka plina. Vatru nikada nemojte gasiti vodom, plamen ugasite pomoću poklopca ili deke za gašenje. Nakon što ugasite požar pobrinite se za dovoljan dotok svježeg zraka.

### Vruće površine

- Za vrijeme rada uređaja njegove površine postaju jako vruće. Opasnost od nastanka opeklina. Visoka temperatura se održava i nakon isključivanja uređaja.
- Ne dirajte vruće površine uređaja. Koristite dostupne upravljačke elemente i ručke.
- Uređaj možete premještati i čistiti tek nakon što se isti potpuno ohladi.
- Na vruće površine nemojte liti hladnu vodu niti zapaljive tekućine.

HR

### Eksploracija samo pod nadzorom

- Uređaj upotrebljavajte samo ako je pod nadzorom.
- Uvijek budite blizu uključenog uređaja.

### Rukovatelji

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja.
- Djecu treba nadgledati kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem niti ga ne pokreću.

## Nepravilna uporaba

- Nenamjenska ili nestručna uporaba može dovesti do oštećivanja uređaja.
- Uređaj smijete koristiti samo onda ako njegovo tehničko stanje nije upitno i omogućava siguran rad s uređajem.
- Uređaj može biti korišten samo ako su svi njegovi priključci napravljeni u skladu s propisima.
- Uređaj se može koristiti samo ako je čisti.
- Upotrebjavajte isključivo originalne zamjenske dijelove. Nikada nemojte samostalno popravljati uređaj.
- Zabranjeno je izvoditi izmjene ili modifikacije uređaja.

## 1.3 Korištenje u skladu s namjenom

Svaka uporaba uređaja u druge svrhe ili primjena koja se razlikuje od namjenske, dolje opisane primjene, zabranjena je i smatra se nenamjenskom uporabom.

Sljedeća uporaba je u skladu s namjenom:

- Priprema i zagrijavanje jela u odgovarajućim posudama.

HR

**Uređaj nije namijenjen za neprekidan rad u industrijske svrhe!**

**Uređaj se smije koristiti isključivo na otvorenom.**

## 1.4 Nenamjenska uporaba

Nenamjenska uporaba može dovesti do tjelesnih povreda korisnika ili materijalnih šteta uzrokovanih opasnim strujnim naponom, vatrom ili visokom temperaturom.  
Uređaj koristite samo na način koji je opisan u ovim uputama za uporabu.

Sljedeća uporaba nije u skladu s namjenom uređaja:

- uporaba u zatvorenim prostorijama
- grijanje prostorija.

## 2 Opće informacije

### 2.1 Odgovornost i jamstvo

Sve informacije i napomene, sadržane u ovim uputama za uporabu, pripremljene su u skladu s važećim propisima, s aktualnim konstrukcijskim i inženjerskim rješenjima te s našim stručnim znanjem i dugogodišnjem iskustvom. Ako se radi o posebnom modelu ili su naručene dodatne opcije uređaja, a također u slučaju primjene najnovijih tehničkih rješenja, isporučen uređaj se donekle može razlikovati od informacija i slika iz ovih uputa za uporabu.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za štete i smetnje u radu uređaja nastale zbog:

- nepridržavanja napomena,
- nemajenske uporabe,
- uvođenja tehničkih promjena od strane korisnika,
- uporabe nedozvoljenih zamjenskih dijelova.

Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena u proizvodu, s ciljem optimalizacije korisničkih svojstava uređaja i poboljšavanja njegovog rada.

HR

### 2.2 Zaštita autorskih prava

Ove upute za uporabu i sve tekstove, crteže, slike i druge elemente sadržane u uputama podliježu zaštiti autorskih prava. Bez pismenog odobrenja proizvođača zabranjeno je kopiranje sadržaja ovih uputa u bilo kojem obliku i na bilo koji način (uključujući i fragmente uputa) te korištenje i / ili proslijedivanje tog sadržaja trećim osobama. Kršenje gore spomenutog će imati za posljedicu obavezu isplatu odštete. Pridržavamo pravo na daljnja potraživanja.

### 2.3 Izjava o sukladnosti

Uređaj zadovoljava važeće norme i zahtjeve Europske unije. Gore spomenuto potvrđujemo u Izjavi o sukladnosti EZ. Ako to bude potrebno, rado Vam pošaljemo odgovarajuću Izjavu o sukladnosti.

## 3 Transport, pakiranje i čuvanje

### 3.1 Kontrola isporuke

Nakon isporuke uređaja provjerite jesu li priloženi svi njegovi elementi i nije li došlo do oštećivanja uređaja tijekom transporta. Ako pronađete tragove oštećenja nastalih za vrijeme transporta, nemojte prihvati uređaj ili ga prihvativi uvjetno. Na transportnim dokumentima/ izještaju o prijevozu robe transportne firme navedite opseg oštećenja i podnesite zahtjev za reklamaciju. Skrivena oštećenja prijavite čim ih pronađete jer se reklamacija može prijaviti samo u određenom roku za podnošenje zahtjeva za reklamaciju.

Ako ustanovite da nedostaje neki dio ili pribor, kontaktirajte našu Službu za korisnike.

### 3.2 Pakiranje

Nemojte bacati kartonsku ambalažu. Može biti potrebna za čuvanje uređaja, prilikom transporta ili za vrijeme otpreme uređaja u servisnu radionicu ako bi došlo do smetnji u radu uređaja.

Ambalaža i pojedinačni pakirni elementi su napravljeni od materijala koji podliježu reciklaži. Radi se o plastičnim folijama i vrećama te kartonskoj ambalaži.

Prilikom zbrinjavanja pakiranja poštujte propise koji su na snazi u državi korisnika. Reciklirajte pakirni materijal koji se može ponovo upotrijebiti.

### 3.3 Čuvanje

Ambalažu ostavite zatvorenu sve do trenutka instalacije uređaja, a za vrijeme čuvanja uvažavajte oznake navedene s vanjske strane, a koje se odnose na način postavljanja i skladištenja. Pakiranje čuvajte samo u sljedećim uvjetima:

- u zatvorenim prostorijama
- u suhim uvjetima bez prašine
- podalje od agresivnih sredstava
- na mjestu zaštićenom od sunčanog svijetla
- na mjestu zaštićenom od mehaničkih udaraca.

U slučaju duljeg čuvanja (preko tri mjeseca), redovito prekontrolirati stanje svih dijelova te ambalaže. Po potrebi pakiranje zamijenite s novim.

- Uređaj uvijek čuvajte bez plinske patronе.

## 4 Tehnički podaci

### 4.1 Tehnički podaci

Naziv:	Plinsko kuhalo 1K221-T
Br. art.:	A150623
Materijal:	čelik
Broj polja za kuhanje:	1
Promjer posuda za kuhanje od - do u mm:	150 - 270
Potrošnja plina kod maksimalne postavke u g/sat. (kod temp. okoline 20 °C):	160
Snaga polja za kuhanje max. u kW:	2,2
Priključna snaga:	2,2 kW
Dimenzije (Š. x D. x V.) u mm:	340 x 285 x 120
Težina u kg:	1,76

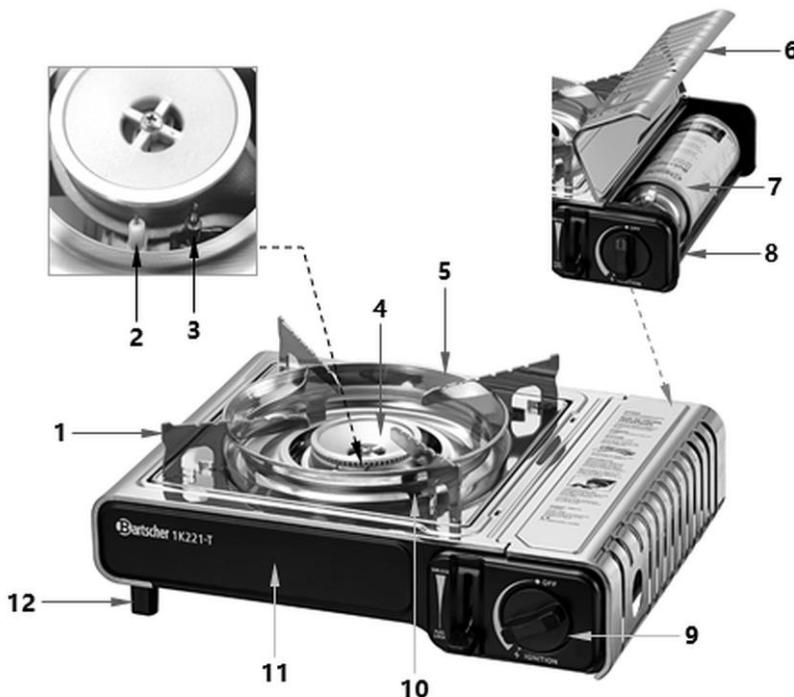
HR

Pridržavamo pravo na uvođenje tehničkih izmjena!

#### Verzija / karakteristike

- Vrsta polja za kuhanje: za plin
- Vrsta plina: butan
- Plinski plamenici: plamenik s jednim krugom
- Vrsta paljenja: piezo paljenje
- Zaštita paljenja
- Upravljanje: okrugli gumb, ručica
- Kontrola plama:
  - 2-stupanjski sustav zaštite paljenja
  - plamenik s termoelektričkom zaštitom
  - donja ploča otporna na visoku temperaturu
- Bitne napomene:
  - isključivo za vanjsku uporabu
- Elementi sustava: 1 transportni kofer

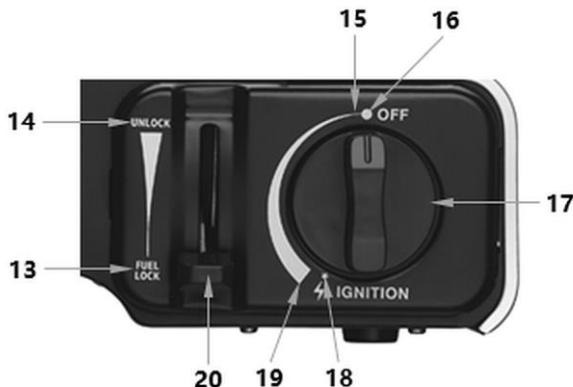
## 4.2 Popis sklopova uređaja



HR

Crtež 3

1. Rešetka plamenika
2. Piezo paljenje
3. Termoelement
4. Glava plamenika
5. Zaštita od vjetra
6. Poklopac priključka za patronu
7. Plinska patrona
8. Priključak za patronu
9. Upravljački elementi
10. Ploča za grijanje, fiksno montirana
11. Kućište
12. Nožice (2x)



Crtež 4

- |  |  |
|--|--|
| 13. Položaj FUEL LOCK (ISKLJ.) poluge za blokadu patronе | 14. Položaj UNLOCK (UKLJ.) poluge za blokadu patronе |
| 15. Min. postavke plamenika                              | 16. Položaj ISKLJ okretnog regulatora                |
| 17. Okretni regulator s piezo paljenjem                  | 18. Položaj paljenja                                 |
| 19. Max. postavke plamenika                              | 20. Poluga za blokiranje patronе                     |

HR

### Zaštita od prevelikog pritiska

Plinsko kuhalo je dodatno opremljeno **s zaštitom od prevelikog pritiska** koji zaustavlja dotok plina ako tlak plina u patroni previše naraste, npr. zbog pregrijavanja.

#### POZOR!

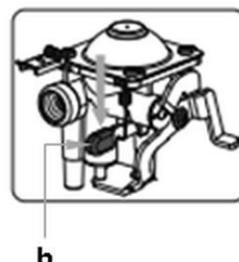
**Aktivacija zaštite od prevelikog pritiska označava da je patrona postigla kritičan pritisak. Stoga ne koristite uređaj dok se potpuno ne ohladi.**

**Zabranjeno je mimoći zaštitu od prevelikog pritiska.**

Kako biste nastavili korištenje uređaja, napravite sljedeće korake (crtež 3, 4):

## Tehnički podaci

- okretni regulator (17) postavite u položaj ISKLJ. (16);
- otvorite poklopac priključka patronе (6);
- pritisnite polugu za blokadу patronе (20) u položaju UNLOCK (14) i izvadite plinsku patronu (7);
- okretni regulator (17) postavite u položaj paljenja (18), kako bi se oslobođio nadtlak iz ventila;
- prema dolje pritisnite polugu za resetiranje (b) sa crvenim gumenim nastavkom (crtež 5);
- polugu za blokiranje patronе (20) postavite u položaj FUEL LOCK (13);



Crtež 5

- nakon što se uvjerite da se poluga za blokiranje patronе (20) nalazi u položaju UNLOCK (13), novu plinsku patronu postavite u priključak za patronu (8). Ako nova plinska patrona nije dostupna, izvađenu patronu ohladite vodom.

### POZOR!

**Plinsku patronu stavite u uređaj tek onda kad se patrona i uređaj potpuno ohlade.**

Plinsku patronu možete instalirati samo onda ako se okretni regulator (17) nalazi u položaju ISKLJ (16).

HR

## Kontrola plamena

Termoelement upravlja ventilom i automatski prekida dotok plina kad se plamen ugasi (npr. zbog propuha ili tekućine koja je iskipjela).

## Dodatni pribor (van opsega isporuke!)

### Plinska kartuša - patrona BG227

- Vrsta plina: butan
- Kapacitet: 227 g
- Sigurnosne funkcije integrirane s EN 417: zaštita od eksplozije, zaštita od prevelikog tlaka
- Jedinica narudžbe: 1 pakiranje (7 seta po 4 kom.)
- Dimenziije: Š. 67 x D. 67 x V. 185 mm
- Težina: 0,227 kg

Br. art. A150625



Crtež 6

## 4.3 Funkcije uređaja

Plinsko kuhalo možete koristiti na otvorenom. Pri uporabi odgovarajućih posuda za kuhanje možete pripremati ili podgrijavati hranu.

# 5 Instalacija i rukovanje

## 5.1 Instalacija

### Raspakiranje / postavljanje

- Uređaj raspakirajte, odstranite sve vanjske i unutrašnje pakirne elemente te transportne zaštite.



### OPREZNO!

#### Opasnost od gušenja!

Sprječite mogućnost da djeca imaju pristup pakirnim materijalima kao što su plastične vrećice i elementi od stiropora.

**HR**

- Ako se na uređaju nalazi zaštitna folija, treba je odstraniti. Zaštitnu foliju skidajte polako da ne ostanu tragovi ljepila. Eventualne ostatke ljepila odstranite odgovarajućim razrjeđivačem.
- Postupajte oprezno kako ne bi došlo do oštećivanja tipske pločice i sigurnosnih upozorenja na uređaju.
- **Nikada** ne postavljajte uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju.
- Uređaj postavite na način koji omogućava pristup priključcima i brzo isključivanje u slučaju nužde.
- Uređaj postavljajte na površini sljedećih karakteristika:
  - ravna, dovoljno izdržljiva, otporna na vodu, suha i otporna na visoku temperaturu
  - dovoljno velika da bi se moglo neometano raditi s uređajem
  - lako dostupna
  - s dobrom ventilacijom.
- Zadržite dovoljan razmak od rubova stola. Uređaj bi se mogao prevrnuti i pasti.
- Provjerite da li na mjestu instalacije uređaja nema zapreka niti predmeta na koje bi mogla djelovati visoka temperatura plamena (npr. grana, namještaja ili drugih lako zapaljivih predmeta).

## Instalacija i rukovanje

- Nikada ne stavljajte uređaj direktno pored zidova, namještaja ili drugih predmeta napravljenih od zapaljivih materijala. S bočne strane uređaja zadržite barem 30 cm razmaka.
- Ako nije moguće zadržati minimalan razmak i uređaj mora biti instaliran direktno pored zidova, namještaja ili drugih zapaljivih predmeta, potrebno je postaviti zaštitni materijal (npr. foliju od materijala otpornog na djelovanje visoke temperature), koji će izdržati temperaturu od barem j 65 °C.

### 5.2 Rukovanje



#### UPOZORENJE

##### Opasnost od nastanka opeklina zbog dižućih plamenova!

Tijekom procesa paljenja nikada se ne naginjite nad mjesto kuhanja.

##### Opasnost od nastanka opeklina zbog vrućih elemenata ili vruće površine!

Nemojte dirati vruću površinu uređaja dok isti radi i netom nakon njegovog isključivanja. Pričekajte dok se uređaj ne ohladi.

Koristite kuhinjske krpice ili zaštitne rukavice.

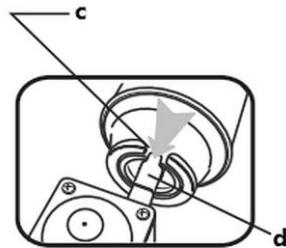
HR

### Prije prve uporabe

1. Prije prve uporabe uređaj očistite u skladu s uputama iz točke „Čišćenje“.
2. Prije uporabe uređaja provjerite da li Vam njegovo stanje nije sumnjivo te da li je uređaj postavljen u prostoriji s dobrom ventilacijom.
3. Provjerite da li oko ili ispod uređaja nema nikakvih predmeta koji bi mogli ograničavati količinu zraka koji je potreban kod izgaranja.
4. Za pokretanje uređaja obavite sljedeće korake.

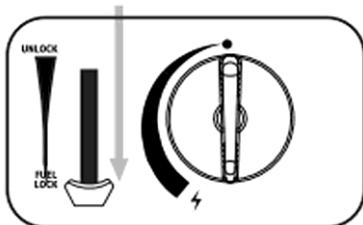
**Postavljanje plinske patronе (crtež 3, 4, 7, 8)**

1. Okretni regulator (17) postavite u položaj ISKLJ. (16), a polugu za blokiranje patronе (20) u položaj UNLOCK (14).
2. Otvorite poklopac priključka patronе (6).
3. Plinsku patronу (7) stavite u priključak za patronу (8) s udubljenjem plašta patronе (c) usmijerenim prema gore tako da nastavak ventila (d) plinskog kuhalja neometeno uđe u udubljenje (c) (crtež 7).



Crtež 7

4. Nakon toga polugu za blokiranje patronе (20) pritisnite prema dolje, do položaja FUEL LOCK (13)(crtež 8).

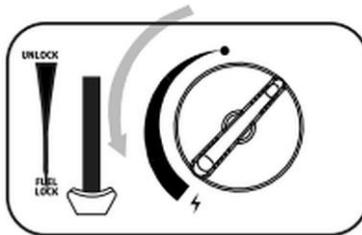


Crtež 8

5. Ako čujete da plin „sikće”, plinska patronа nije pravilno blokirana. U tom slučaju ne smijete uključiti plamenik. Korigirajte položaj plinske patronе, ponavljajući korak 3.
6. Na kraju provjerite nepropusnost mjesta spajanja uređaja s patronom pomoću sapunice (spreja za testiranje nepropusnosti).
7. Zatvorite poklopac priključka naboju (6).

**Uključivanje plamenika (crtež 3, 4, 9, 10)**

1. Nakon toga okretni regulator (17) okrenite skroz prema lijevo do položaja paljenja (18) i nekoliko sekundi pridržite ga u tom položaju, sve dok ne čujete klik paljenja (crtež 9).
2. Ako ne dođe do paljenja, ponovite ovaj postupak.

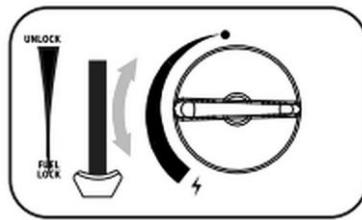


Crtež 9

3. Nakon što se plamenik upali okretni regulator (17) postavite u željeni položaj. (crtež 10)

**POZOR!**

Tijekom korištenja plugu za blokadu patronе (20) nikada ne stavljajte u položaj UNLOCK (14).



Crtež 10

HR

**Nakon uporabe (crtež 3, 4)****UPOZORENJE!**

**Uređaj i patrona postaju jako vrući tijekom rada.**

Pričekajte dok se uređaj potpuno ne ohladi prije nego izvadite plinsku patronu.

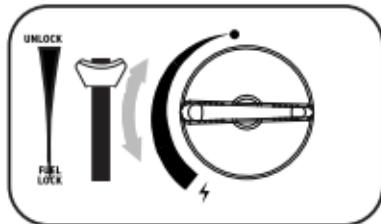
1. Nakon uporabe plinsku patronu uvijek izvadite iz uređaja.
2. Okretni regulator (17) postavite u položaj ISKLJ. (16).
3. Prije nego izvadite plinsku patronu, prije nego polugu za blokiranje patronе (20) postavite u položaj FUEL LOCK (13) provjerite da li se plamenik ugasio.
4. Otvorite poklopac priključka za patronu (6).
5. Nakon toga izvadite plinsku patronu (7) iz priključka za patronu (8).
6. Na plinsku patronu stavite crveni zaštitni nastavak. Patronu uvijek čuvajte odvojenu od uređaja u suhoj, hladnoj prostoriji s dobrom ventilacijom, van dohvata djece.

## Zamjena plinske patronе (crtež 3, 4,11)

### UPOZORENJE!

Plinske patronе je moguće promijeniti samo na otvorenom, dalje od svih mogućih izvora paljenja kao što je otvoren plamen, plamen za paljenje, električki uređaji za kuhanje. Obratite pozornost da se u neposrednoj blizini ne nalaze druge osobe.

1. Okretni regulator (17) postavite u položaj ISKLJ (16).
2. Prije nego izvadite plinsku patronu, provjerite je li plamenik ugašen.
3. Nakon gašenja plamena pritisnite polugu za blokiranje patronе (20) prema gore do položaja UNLOCK (14). (crtež 11)



Crtež 11

4. Otvorite poklopac priključka za patronu (6) i izvadite patronu iz priključka (8).
5. Prije nego na uređaj priključite novu plinsku patronu provjerite brtve (crtež 2).
6. Namjestite novu plinsku patronu, slijedeći upute iz poglavlja „Stavljanje plinske patronе“ .

HR

## 6 Čišćenje i održavanje

### 6.1 Napomene vezane za sigurnost tijelom čišćenja

- Prije čišćenja pričekajte dok se uređaj potpuno ne ohladi.
- Za čišćenje uređaja ne koristite mlaz vode pod pritiskom.
- Uređaj nikada ne čistite zapaljivim ili eksplozivnim. Kod pokretanja uređaja pare mogu izazvati požar ili eksploziju.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakve oštре niti metalne predmete (nož, vilicu itd). Predmeti sa oštrim rubovima mogu oštetiti uređaj.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte nikakva abrazivna sredstva koja sadrže otapala niti agresivna sredstva za čišćenje. Takva bi sredstva mogla oštetiti površinu uređaja.
- Nemojte koristiti čeličnu vunu, žičane četke ili špahtle koje bi mogle ostaviti ostatke željeza. Ovakvi bi materijali mogli oksidirati i stvoriti hrđu na uređaju.

### 6.2 Čišćenje

## Moguće smetnje

1. Uređaj pažljivo očistite nakon svake uporabe.
2. Izvadite patronu iz priključka za patronu. Uzmite u obzir napomene iz točke „**Zamjena plinske patronе**“.
3. Postolja prebrišite mekanom vlažnom krpicom.
4. Nakon toga uređaj osušite pomoću mukane krpice.
5. Na plinsku patronu stavite crveni zaštitni nastavak. Patronu uvijek čuvajte odvojenu od uređaja u suhoj, hladnoj prostoriji s dobrom ventilacijom, van dohvata djece.

## 7 Moguće smetnje

U dolje prikazanoj tablici su navedeni opisi mogućih uzroka smetnji u radu ili grešaka do kojih može doći tijekom eksploracije uređaja. Ako nije moguće ukloniti smetnje u radu uređaja, kontaktirajte servisere.

Ovom prilikom obavezno navedite broj artikla, naziv modela i serijski broj uređaja. Ove podatke možete pročitati na tipskoj pločici uređaja.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Nema dotoka plina, uređaj se ne uključuje.	Nepravilno namještena patrona.	Pravilno namjestite plinsku patronu (postupajte u skladu s poglavljem „ <b>Stavljanje plinske patronе</b> “).
	Premala vanjska temperatura (ispod 4 °C).	Uređaj s patronom koristite u toplijoj okolini.
	Prazna patrona s plinom.	Provode test patrone na način da ju protresete / namjestite novu plinsku patronu.
Nema paljenja	Zaprlijana glava plamenika	Četkom očistite glavu plamenika.

## 8 Zbrinjavanje

Nakon završetka razdoblja korištenja istrošeni uređaj zbrinite u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima. Preporučamo da u tu svrhu kontaktirate specijaliziranu tvrtku ili da se obratite općinskoj službi za zbrinjavanje otpada .

Kako biste sprječili moguću zloupotrebu i opasnosti koje bi mogla uzrokovati ovakva zloupotreba, prije nego uređaj odnesete na zbrinjavanje uvjerite se da se uređaj ponovo ne može pokrenuti, a nakon toga odnesite ga na odgovarajuće mjesto zbrinjavanja lokanog otpada.